



# Burger Noochrichte

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

079 850 30 29



## Besichtigung Schachlete-Areale, Baustellen & DORO

Am Freitag, 13. Oktober haben bei bestem Wetter gegen 40 Personen aus Dittingen die Gelegenheit genutzt die Schachlete zu besuchen. Die Besuchergruppe hatte sich aus Burger:innen, Mitarbeitende und Helfer:innen zusammengesetzt. Neben der einmaligen Möglichkeit, die letztes Jahr eröffnete topmoderne Bodenaushub Waschanlage DORO der Antag Recycling AG in Betrieb zu erleben, konnten die Besuchenden auch die Baustelle der "Geländemodulation" der Burgerkorporation besuchen.

Vertreter der Antag AG haben die Besuchenden in die technischen Details und die Funktionsweise der DORO-Anlage eingeführt. Für den Rundgang durch die Anlage wurden alle Teilnehmenden in Gruppen eingeteilt und zur Sicherheit mit Helm und Sicherheitsweste ausgerüstet.



Viele Teilnehmende waren sehr erstaunt über die Reinigungsleistung von DORO und die aus dem verdreckten Aushubmaterial erzeugten wertvollen Baumaterialien wie Sand, Kieselsteine diverser Kaliber und verschiedene Kiesmischungen.

Beim Posten "Geländemodulation" wurde ein Eindruck über den mächtigen Umfang der Baugrube und den Abbau von Gestein vermittelt. Ebenso konnten sich alle versichern, dass bei der Wiederauffüllung nur sauberes Aushubmaterial, das von

den kantonalen Stellen freigegeben wurde Verwendung findet. Die für die spätere Nutzung der entstehenden Flächen wichtige Verdichtung der Auffüllungsschichten wird mittels geologischer Begleitung und periodischen Messungen sichergestellt.

Im Anschluss hatten alle die Gelegenheit, die neu angelegten Renaturierungsflächen auf der ehemaligen Deponiezone zu begutachten. Neben den im letzten Jahr entstandenen Forst- und Naturflächen, sind jetzt erste Landwirtschaftsflächen modelliert worden.

Zu guter Letzt wurde den Besuchenden aus Dittingen von Albin Borer AG, zu welcher die Antag AG gehört, ein reichhaltiger Apéro offeriert. Anton Borer, der Verwaltungsratspräsident der Albin Borer AG, hatte in seinem Eröffnungswort für den Apéro die gute Zusammenarbeit mit den Dittinger Behörden betont.

Der Burgerrat bedankt sich bei allen Interessierten und bei den Verantwortlichen der Unternehmerin für den gelungenen Anlass.

## Eigenes Logo für die BKD



Die Burgerkorporation (BKD) bedient sich bis anhin des gleichen Logos wie die Einwohnergemeinde Dittingen, dem Dittinger Dorfwappen mit dem heiligen Wendelin. Dies führte immer wieder zu unnötigen Verwechslungen.

Schon im Rahmen der Erarbeitung des neuen Leitbilds wurde klar, dass es an der Zeit ist, der BKD



# Burger Noochrichte

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

079 850 30 29



eine eigene, moderne Identität zu geben. Deshalb hat der Burgerrat das Projekt zur Gestaltung eines eigenen Logos gestartet. Dazu wurde in der Schnäggeposcht, bzw. den Burger Noochrichte aufgerufen, Vorschläge einzureichen. Er durfte sich über eine ganze Palette verschiedener interessanter Ideen freuen.

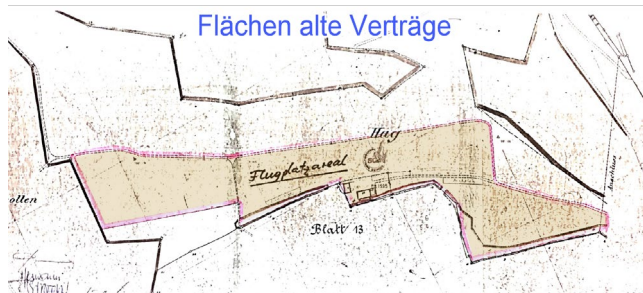
Zusammen mit den Künstler:innen, Burgerrat, Verwaltungsteam und einer Grafikerin wurde eine Logo-Gruppe gebildet, welche die eingegangenen Vorschläge weiterentwickelt und immer mehr zu prägnanten Logovorschlägen verdichtet hat.

Die Burgerversammlung konnte am 25. Oktober aus drei Vorschlägen auswählen. Mit grosser Mehrheit hat der Souverän das obenstehende neue Logo ausgewählt.

Der Burgerrat dankt den Künstler:innen Andrea Schmidlin-Meury, Monika Jermann-Sieber, Markus Schmidlin-Rem, Petra Heer-Jermann und Thomas Jermann für ihre Entwürfe und Skizzen, sowie der Logo-Gruppe für die spannende und kreative Zusammenarbeit.

## Verlängerung Vertrag SGD

Ende Jahr läuft der Baurechts- und Pachtvertrag mit der Segelfluggruppe Dittingen (SGD) aus dem Jahr 1994 über das Flugfeld und die Baurechtsparzelle auf Hag aus. Im Vertrag ist vorgesehen, dass die Burgerkorporation mit der Segelfluggruppe Verhandlungen über eine Verlängerung des Vertragswerks aufnimmt.

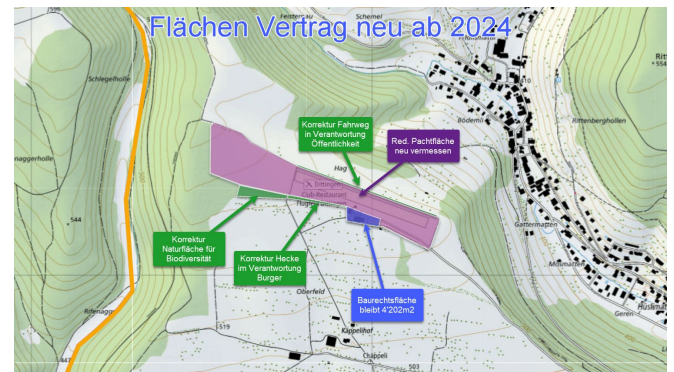


Diese Verhandlungen hatten wie vorgesehen begonnen. Von Seiten Burgerkorporation, mit Unterstützung einer eigens dazu via Anfrage in der Schnäggeposcht rekrutierten, breit abgestützten Gruppe von Interessierten. Das Ziel war eine Vertragsverlängerung mit verbesserten Bedingungen

für die Burgerkorporation und der Situation der Anwohnenden. Auch die SGD hatte für die Verhandlungen eine Delegation zusammengestellt.

In intensiven Verhandlungen wurde eine austariertere Lösung entwickelt, welche aktuelle Bedingungen für die Burgerkorporation und namhafte Vorteile für Anwohnende beinhaltet, während sie der Segelfluggruppe die Weiterführung des Flugbetriebs ermöglicht.

Das Verhandlungsergebnis wurde am 16. August 2023 an einer öffentlichen Informationsveranstaltung vorgestellt und eingehend diskutiert.



An der Burgerversammlung vom 25. Oktober 2023 schliesslich hatten die Burger:innen die Gelegenheit und Aufgabe, das Verhandlungsergebnis zu prüfen und abschliessend darüber zu befinden. Nach eingehender Diskussion hat der Souverän den Bedingungen der Verlängerung des Baurechts- und Pachtvertrags zugestimmt und dem Burgerrat den Auftrag erteilt, das neue Vertragswerk mit der Segelfluggruppe abzuschliessen.

Die Vorteile aus dem Vertragswerk bezüglich Fluglärm lassen sich sehen, ein Auszug daraus:

- neu sind 3 zusätzliche Sonntage motorflugfrei
- abends wird eine Stunde weniger lang geflogen
- über Mittag wird deutlich weniger oft und nicht über das Unterdorf gestartet
- generell wird der gekröpfte Abflug Richtung Chall dem über Dittingen vorgezogen.

Der Burgerrat ist überzeugt, mit der beschlossenen Verlängerung des Vertragswerkes, für die kommenden 15 Jahre gute Voraussetzungen für die Koexistenz von Segelflug und Bedürfnissen der Anwohnenden geschaffen zu haben.



# Burger Noochrichte

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

079 850 30 29



## Das neue Tschäni-Bänkli



Nun hat Dittingen ein neues Bänkli, auf dem man sich auf dem Weg zum Flugplatz ausruhen und die Aussicht auf das Dorf geniessen kann. Am 2. September haben mehr als 25 Cousins und Cousinen der weiteren Tschäni-Familie das Tschäni-Bänkli eingeweiht. Paul Ackermann hatte den Platz gestaltet und neben dem Bänkli den früheren Grabstein unserer Eltern – einen künstlerisch bearbeiteten Jurastein von Liesberg - und einen schönen Strauch platziert. Sabrina Splendore hat nicht nur die Burgerkorporation vertreten. Ohne die tatkräftige Unterstützung von ihr und Burgerrat Thomas Jermann wäre es auch nicht möglich gewesen, den Platz in der kurzen Zeit zu planen und zu gestalten.

Das Bänkli trägt zwar eine Erinnerungstafel an unsere Eltern – Hanny und Hans Tschäni-Staeheli –, der Ort soll aber auch für die zwei Generationen stehen, die uns vorangegangen sind. Arthur Tschäni war ein Rucksackbauer, und er und seine Frau Lina Tschäni-Cueni hatten sieben Kinder, die während der schwierigen Jahre der Weltwirtschaftskrise und dem 2. Weltkrieg aufgewachsen sind und Zeit ihres Lebens einen grossen Zusammenhalt hatten. Auch für unsere Eltern, die nicht in Dittingen lebten, war der Bezug zum Ort und zur Verwandtschaft immer sehr wichtig.

Es war schön zu sehen, dass diese Tradition auch in unserer Generation weitergeführt werden kann. Der Einweihung folgte ein längerer kulinarischer Teil im Bergmattenhof, lebendig untermalt von unserem Cousin Hans Tschäni mit der Darstellung der Liebesgeschichte zwischen Gret, der Tochter des Cuenisimmen, und Claus, dem Sohn des

*Tschänihans, einer Erzählung aus der Geschichte des Laufentals von Tante Caroline.*

*Wir hoffen, dass das Bänkli und der schöne Ort den Dittingern die Möglichkeit gibt, ihr Dorf und das Tal geruhsam und aus einer tollen Perspektive zu betrachten. Er wird aber bestimmt auch für die auswärtigen Familienmitglieder bei ihren Besuchen einen Bezugspunkt zum Heimatort bilden.*

*Hanspeter Tschäni, Yvonand*

## Die Burgerkorporation vermietet

**2.5 Zimmer Dachwohnung** ab 15. Dezember 2023 oder nach Vereinbarung.

- Miete inkl. NK **CHF 1'100.00**
- An sonniger Südhanglage mit wunderschöner Aussicht
- Aussenparkplatz kann dazu gemietet werden.

Weitere Informationen finden Sie auf **newhome.ch** oder mit dem QR-Code.

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte Frau Sandra Krüttli **079 120 55 85**



## Termine

### Burgerversammlung Budget

Datum	Mittwoch, 13. Dezember 2023
Zeit	20:15 Uhr
Ort	Gemeindesaal

## Zum Schluss

Wer denkt denn jetzt schon an Weihnachten? Natürlich wir, die Burgerkorporation.

In der Beilage finden Sie das Bestellformular für die Weihnachtsbaumbestellung. Bitte füllen Sie das Bestellformular bis 9. November 2023 aus und senden Sie es wie üblich an uns. Neu gibt es die Möglichkeit die Bestellung Online durchzuführen mit dem nebenstehendem QR-Code.





# Weihnachtsbaumverkauf

Bürgerkorporation Dittingen

Schemelschopf

Samstag, 16. Dezember 2023

---

## Verkauf / Abholen der vorbestellten Weihnachtsbäume

10:00 Uhr bis 10:45 Uhr

Preis für 1 Weihnachtsbaum pro Dittinger Haushalt:

- Rottanne bis 2m CHF 5.00

Die Differenz zum üblichen Verkaufspreis wird von der Bürgerkorporation übernommen.

---

## Verkauf ohne Vorbestellung – s’het so lang s’het

10:45 Uhr bis 11:30 Uhr

Preis für weitere, nicht vorbestellte Bäume und auswärtige Gäste:

- Rottanne CHF 15.00 / Stück
- Deckäste CHF 20.00 / Bund (ca. 10 Stück)

---

## Hauslieferungen vor dem 1. Advent

Vorbestellte Weihnachtsbäume mit Hauslieferung werden zwischen dem 22. und 24. November 2023 gegen einen Aufpreis von **CHF 10.00** direkt nach Hause geliefert.

Vorbestellungen können wir bis am **Donnerstag, 9. November 2023** entgegennehmen.

---

***Wir freuen uns, wenn Sie uns zum Abschluss des Jahres, am Samstag 16. Dezember, gegen 10 Uhr im Schemelschopf besuchen und laden Sie ein – wie gewohnt - mit uns warme Getränke und Weihnachtsgebäck zu kosten. Mit freundlichen Grüßen***

## **Burgerrat**

.....

Bestellschein bis **9. November 2023** an: **Bürgerverwaltung Dittingen, Dorfstrasse 26, 4243 Dittingen** oder **verwaltung@bk-dittingen.ch** senden oder bestellen Sie ganz einfach via **nebenstehendem QR-Code**.



Name:	Vorname:	Telefon:
Adresse:	Ort:	
____ Rottanne, Höhe ca. ____ cm zu CHF 5.00		<input type="checkbox"/> <b>mit Hauslieferung</b> Hauslieferung erfolgt zwischen 22.–24. November 2023
____ Rottanne(n), Höhe ca. ____ cm zu CHF 15.00		
____ Bund Deckäste (ca. 10 Stück) zu CHF 20.00		